

# MON

EL MAGAZINE  
DE MODEL MON

AUTUMN WINTER  
N\_4 YEAR\_2017



# MO ON

MOON EL MAGAZINE DE MODELMON.  
ES UNA PUBLICACIÓN SEMESTRAL GRATUITA  
EDITADA POR MODELMON S.L.U.

Coordinación: Kika Gil Bauza  
Contenidos y maquetación: Equipo comunicación Modelmon  
Publicación #04: Autumn/Winter octubre 2017  
Portada: Mulberry Home

Agradecimientos:  
Xisca, gracias.

Colaboradores:  
Mulberry Home  
Bonaïdo  
Porada  
Tecnínova  
Kardalen  
Lene Bjerre

© Modelmon S.L.U., 2017  
Ctra. Palma-Manacor Km 22,7  
07210 Alcàdia, Mallorca, Spain  
DL: PM 382-2016  
Impresión: amadip.esment

Queda prohibida la reproducción parcial o total de esta  
publicación por cualquier medio o procedimiento sin autorización.

El trabajo manual aporta una calidad final al producto que resulta insuperable, también en el universo del mueble. En este número compartimos contigo algunos planos de muebles antiguos que fueron dibujados a mano durante el siglo pasado en nuestro taller. En Modelmon entendemos que nuestro valor diferencial es seguir siendo fieles a nuestra filosofía original, trabajando con suma delicadeza en el asesoramiento de cada mueble, así como en el diseño y la producción de cada una de aquellas piezas especiales.

La belleza está en el interior, también en nuestros hogares. La acogedora madera, el sólido hierro forjado o los confortables y coloridos tejidos clásicos recuperan protagonismo. Conoceremos por dentro otro de nuestros trabajos, esta vez en Cala Figuera.

*Manual work adds end quality to the product that is unbeatable, also in the world of furnishings. In this edition we share some old furniture designs that were drawn hand-drawn during the last century in our workshop. At Modelmon we believe that our distinguishing value comes from remaining loyal to our original philosophy, working with utmost sensitivity to offer guidance on each piece of furniture, as well as on the design and production of each of the special pieces.*

*Beauty is on the inside, also in our homes. Welcoming wood, solid wrought iron and the comfortable and colourful classic fabrics are regaining prominence. Discover us inside another of our projects, this time in Cala Figuera.*

*Handwerkliche Arbeit trägt auch in der Möbelwelt zu einer nicht zu übertreffenden Qualität der fertigen Produkte bei. In dieser Ausgabe zeigen wir Ihnen einige alte Möbelentwürfe, die im letzten Jahrhundert in unserer Werkstatt von Hand gezeichnet wurden. Uns bei Modelmon ist klar, dass der uns auszeichnende Wert darin besteht, unserer ursprünglichen Philosophie treu geblieben zu sein, da wir mit großer Gewissenhaftigkeit arbeiten, sowohl bei der Gestaltung und Herstellung als auch bei der Beratung zu jedem einzelnen Möbelstück.*

*Die Schönheit liegt im Inneren, auch in unserem Zuhause. Das behagliche Holz, das gediegene Schmiedeeisen oder die komfortablen und farbenfrohen klassischen Stoffe rücken wieder in den Vordergrund. Sehen Sie das Innere eines weiteren Projekts von uns, dieses Mal in Cala Figuera.*



## DE PUERTAS PARA ADENTRO

Regresan los tonos oscuros. Son tendencia las maderas en tonalidades wengue y el hierro negro, acompañados por mucha tapicería en colores intensos.

## LOOKING INDOORS

Dark shades are back. Wenge woods and black iron are trending, accompanied by lots of upholstery in intense colours.

## INNENRÄUME

Dunkle Töne kommen wieder in Mode: Im Trend sind Farben der tropischen Wenge-Bäume und des schwarzen Schmiedeeisens, begleitet von viel Polsterung in intensiven Farben.



Clásicos que nunca mueren para reinventarse con tejidos elegantes como los velutos. Tonalidades fuertes para resaltar todas las curvas y formas.

*Classics that never die and reinvent themselves with elegant fabrics such as velvets. Strong tones in order to highlight curves and shapes.*

*Klassiker, die nie sterben, um sich mit eleganten Stoffen wie Velluto neu zu erfinden. Starke Farbtöne, um alle Kurven und Formen hervorzuheben.*



El marrón está presente en todas sus variantes. Desde los diseños más puros hasta piezas más románticas. Lo encontramos tanto en la madera como en los tejidos.

*Brown is present in all of its variants. From the purest designs to the most romantic pieces. We find it in wood as well as in fabrics.*

*Braun ist in allen Varianten vorhanden. Von klaren Designs bis zu romantischen Objekten. Wir finden es sowohl im Holz als auch in Textilien.*



La tapicería también se impregna de esta moda, desde diseños minimalistas hasta piezas más clásicas. Tejidos con mucha personalidad que juegan con diferentes texturas.

*Upholstery also pervades this trend, from minimalist designs to more classic pieces. Fabrics with a lot of character that play with different textures.*

*Auch gepolsterte Elemente sind von dieser Mode imprägniert, vom minimalistischen Design zu eher klassischen Stücken. Stoffe mit viel Persönlichkeit, die mit verschiedenen Texturen spielen.*



## HASTA EL MÍNIMO DETALLE

Cortinas, cojines y fulares suavizan la intensidad de color para dar protagonismo a los muebles. Nos vamos hacia piezas de tonos más neutros.

## TO THE SMALLEST DETAIL

*Curtains, cushions and foulards soften the intensity of colour in order to give prominence to the furniture. We are heading towards pieces with more neutral shades.*

## BIS INS KLEINSTE DETAIL

*Vorhänge, Kissen und Tücher mäßigen die Intensität der Farben, um die Möbel hervorzuheben. Diese Elemente haben eher neutrale Töne.*





Grises, marrones y arenas se combinan sobre tapicerías de gran colorido. La decoración nos aporta ese equilibrio cromático óptimo.

Greys, browns and sandy colours combine on very colourful upholsteries. The décor offers us that optimum colour balance.

Grau, braun und sandfarben sind auf bunten Polsterelementen kombiniert. Die Dekoration gibt uns diese optimale Farbbebalance.

## EN CASA DE XISCA

LUGAR:  
Cala Figuera

OBJETIVO:  
Primera fase del proyecto de  
reforma integral de interiores y  
exteriores de una casa de verano.

En casa de Xisca comprobamos  
cómo la aplicación de nuestros  
valores transforma un espacio.  
Modelmon realizó un servicio  
integral comenzado por trabajos  
de reforma para el rediseño de  
estancias.

## AT HOME WITH XISCA

LOCATION:  
Cala Figuera

OBJECTIVE:  
*First phase of the comprehensive  
renovation project on the interior  
and exterior of a summer home.*

*At Casa de Xisca we see how  
the application of our values  
transforms a space. Modelmon  
carried out a comprehensive  
service beginning with  
renovation work for the redesign  
of rooms.*

## ZU HAUSE BEI XISCA

ORT:  
Cala Figuera

ZIEL:  
*Erste Phase des Projekts  
der integralen Reform von  
Innenräumen und Außenbereichen  
eines Sommerhauses.*

*In Xiscas Haus sehen wir, wie die  
Anwendung unserer Philosophie  
den Wohnraum verändert.  
Modelmon leistete einen Service  
umfassender Umbauarbeiten, der  
mit einer neuen Verteilung und  
Gestaltung der Zimmer begann.*



\*Antes / Before / Vor

\*Después/ After / Nach

El objetivo: conseguir una distribución más diáfana dando protagonismo a la luz natural, los colores cálidos y el mar de fondo. Acompaña una decoración basada en la combinación de muebles de madera envejecida y elementos decorativos en vidrio, al igual que la iluminación. Adquieren relevancia todas las piezas de textil, desde los cortinajes en degradados hasta los cojines y complementos de la ropa de cama.

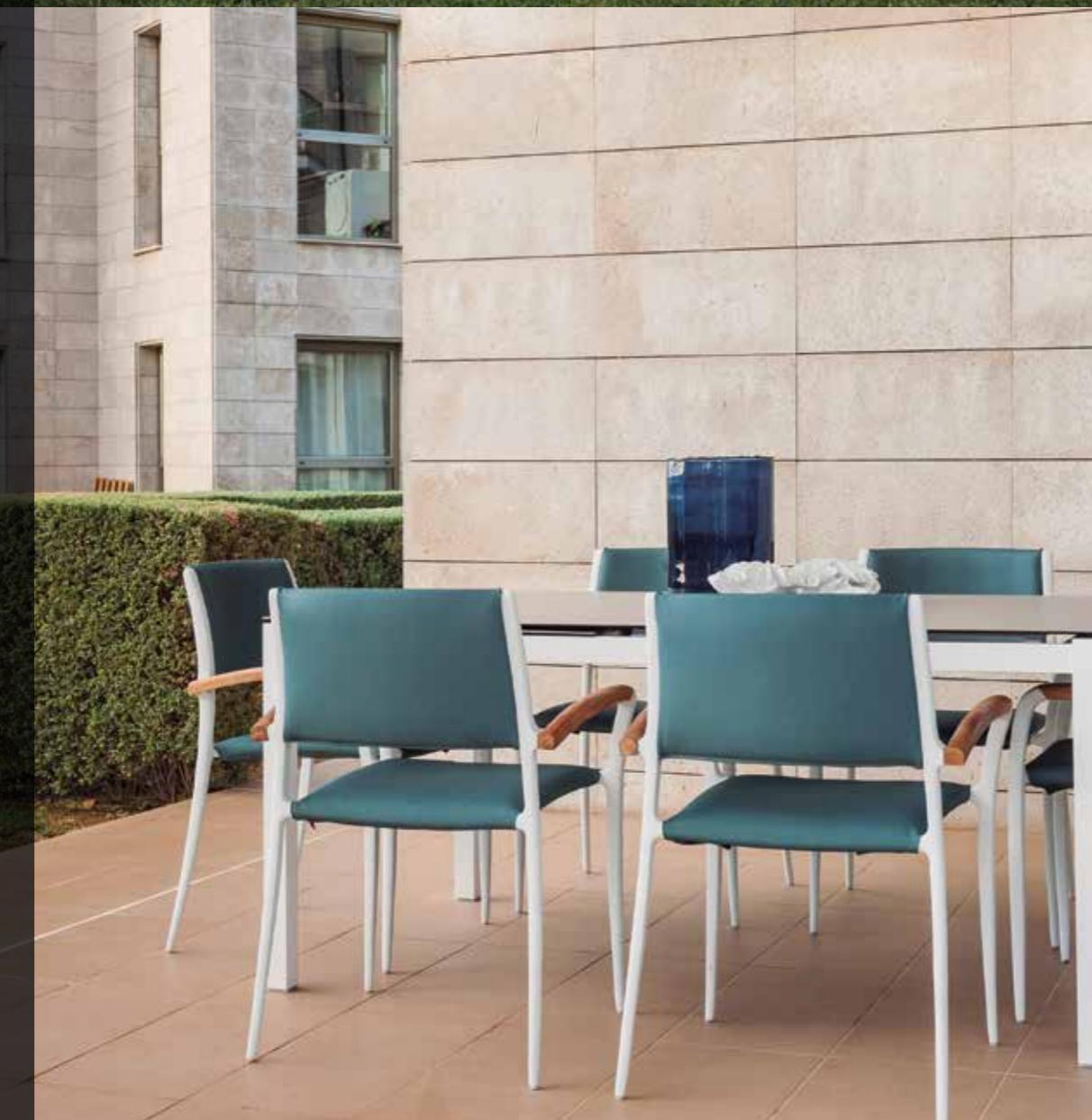
Un proyecto de interiorismo global que parte de un proceso de reforma inicial y que termina con la intervención de Modelmon resaltando el papel del mar y la luz natural.

*The aim: to achieve a more open room distribution, giving a prominent role to natural light, warm colours and the sea in the background. It accompanies décor based on the combination of aged wood furniture and decorative glass items, as well as lighting. All the textile pieces acquire significance, from the gradient curtains to the cushions and bedding accessories.*

*This is a comprehensive interior design project beginning with an initial renovation process and ending with the involvement of Modelmon highlighting the role of the sea and natural light.*

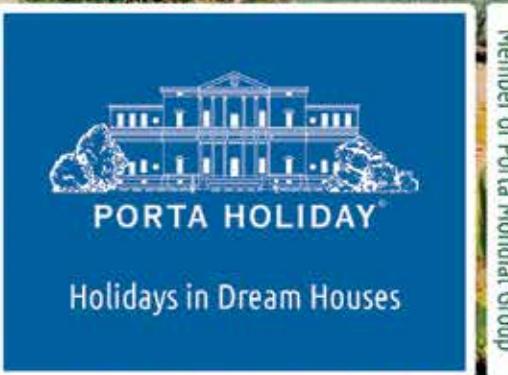
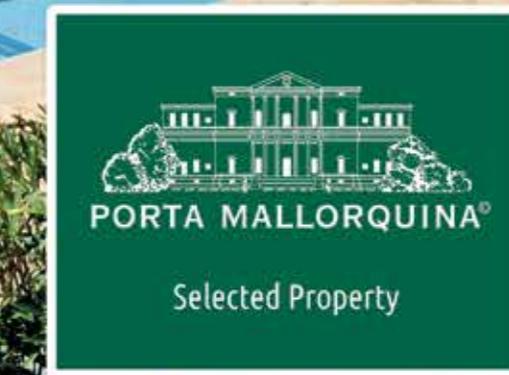
*Das Ziel: eine offenere Aufteilung, die das natürliche Licht, warme Farben und das Meer im Hintergrund hervorheben, begleitet von einer Dekoration, die auf einer Kombination von auf alt getrimmten Holzmöbeln und dekorativen Elementen aus Glas sowie Beleuchtung beruht. Auch alle textilen Elemente bekommen Bedeutung, von den Vorhängen über die Kissen bis hin zu den Bettbezügen.*

*Ein Projekt des globalen Innendesigns, das von einem ersten Reformprozess ausgeht und das mit der Teilnahme von Modelmon endet, und wodurch das Meer und das natürliche Licht voll zur Geltung kommen.*



## ¡Nuestros clientes buscan su inmueble!

Our clients are looking for your property!



Member of Porta Mondial Group

**Siendo el número 1 en Internet** actualmente tenemos más demanda que oferta, por lo que buscamos fincas, villas, y casas vacacionales para su venta, alquiler a largo plazo y para el alquiler vacacional en toda la isla.

Ofreciendo su casa en alquiler vacacional le puede proporcionar elevados beneficios, tanto durante su tiempo de venta como de inversión continua.

¡Llámenos hoy mismo para asesorarle profesionalmente y sin compromiso!

**As the number one on the Internet**, we have more demand than supply, and so we are looking for well-situated fincas, villas and holiday homes for sale, long-term rent or holiday rental.

Holiday renting enables you to either lucratively bridge the marketing stage of your property, whilst generating a constant return on your investment.

Please contact us, and we will be pleased to advise you professionally, discreetly and without obligation.

## TEXTIL

En Modelmon contamos con un taller colaborador especializado en tapicería y otro orientado a la creación de cortinajes y ropa de cama. Una relación que se remonta más de 20 años y nos permite ofrecer un producto totalmente adaptado a cada cliente. Contamos con un amplio surtido de muestras textiles para dar un nuevo aire a las estancias de la casa.

En ambos talleres se funciona de forma totalmente artesanal y personalizada. El trabajo hecho a mano es el protagonista para poder ofrecer innumerables tipos de acabados y diseños.

## TEXTILES

*At Modelmon we have a collaborating workshop that specialises in upholstery and another devoted to the creation of curtains and bed linen. This is a relationship that dates back more than 20 years and that enables us to offer a product that is completely adapted to each client. We have an extensive range of our textiles in order to give a new look to rooms in homes.*

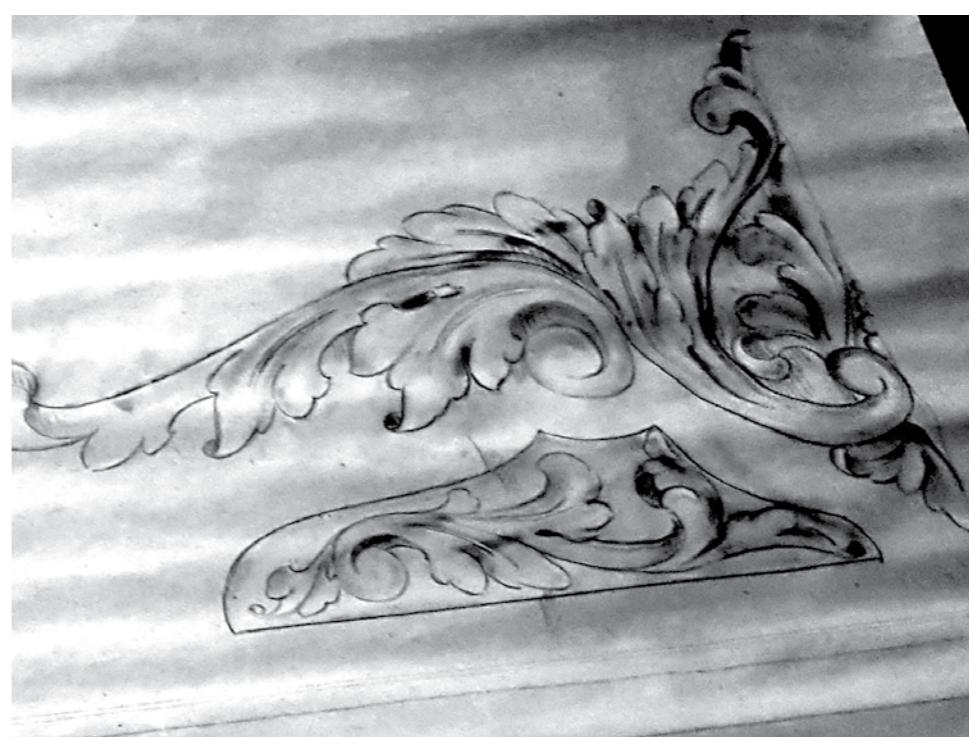
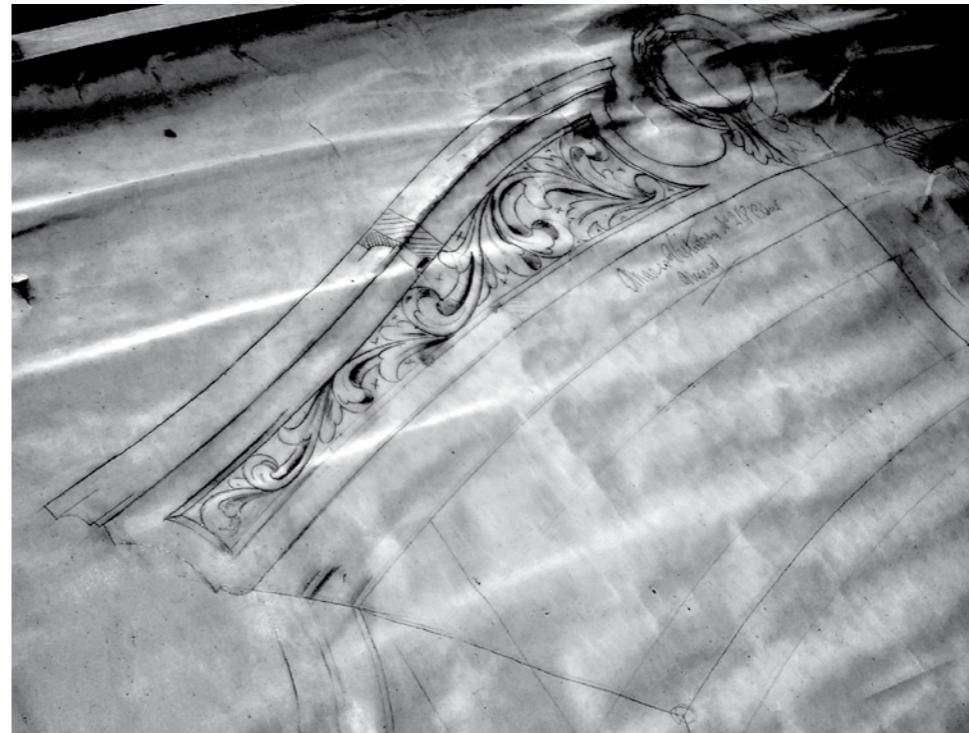
*Both workshops operate in a completely artisan and customised way. Handmade work takes centre stage in order to offer endless types of finishes and designs.*

## TEXTILIEN

*Bei Modelmon arbeiten wir mit einer Werkstatt zusammen, die sich auf Polstermöbel spezialisiert hat, und einer anderen, die Gardinen und Bettbezüge entwirkt und herstellt. Eine Zusammenarbeit, die vor mehr als 20 Jahren begann und durch die wir Produkte anbieten können, die für jeden Kunden vollkommen individualisiert sind. Wir haben ein breites Sortiment an Textilproben, um den Räumen Ihres Zuhause neues Leben einzuhauen.*

*In beiden Werkstätten wird alles handwerklich und maßgeschneidert hergestellt. Die Arbeit von Hand ist die Basis, um unzählige Arten von Oberflächen und Designs anbieten zu können.*





# Modelmon, Un valor añadido

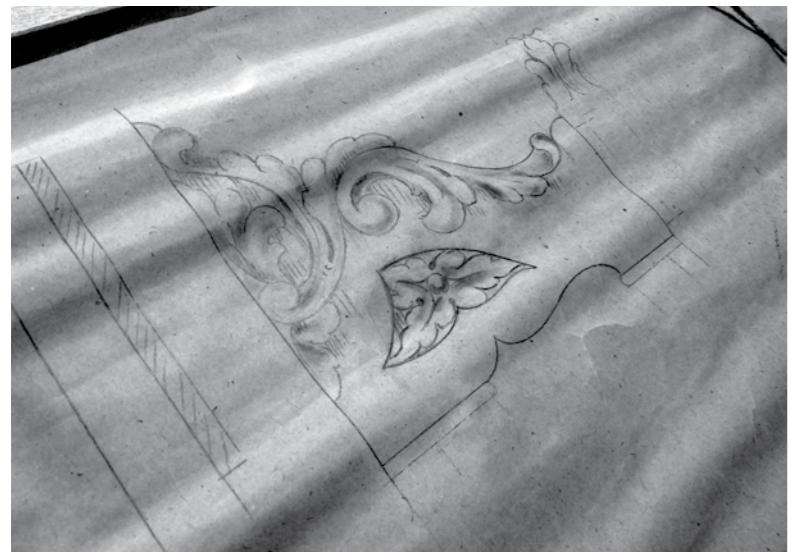
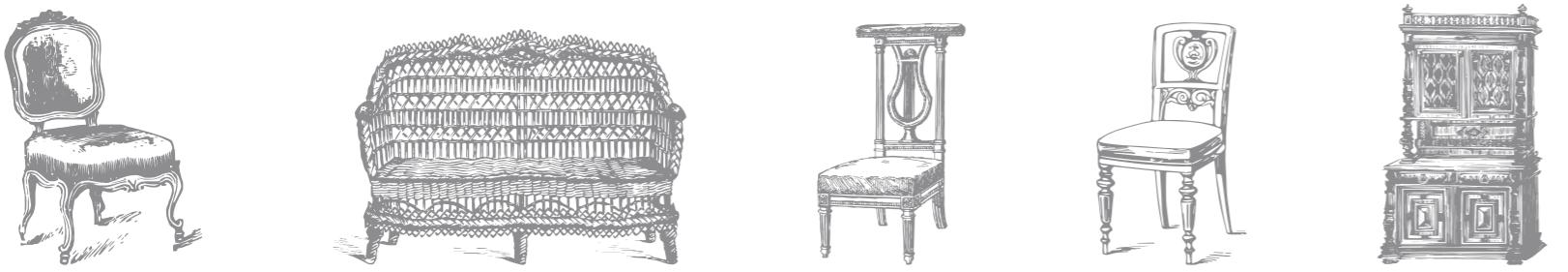
Nuestros orígenes están en Manacor, en un pequeño taller de carpintería que con el paso de los años fue ganando protagonismo y volumen de negocio. Llegó a convertirse en un taller pionero en la isla de Mallorca y en todo un referente a nivel local. El trabajo delicado y personalizado era primordial en aquellos tiempos y, para nosotros, lo sigue siendo.

## MODELMON AN ADDED VALUE

*Our origins are in Manacor, in a small carpentry workshop that gradually gained greater prominence and more business over the years. It ended up becoming a pioneering workshop on the island of Mallorca and a real benchmark on a local level. The delicate and customised work was crucial back then, and it remains so for us today.*

## MODELMON EIN EXTRA VORTEIL

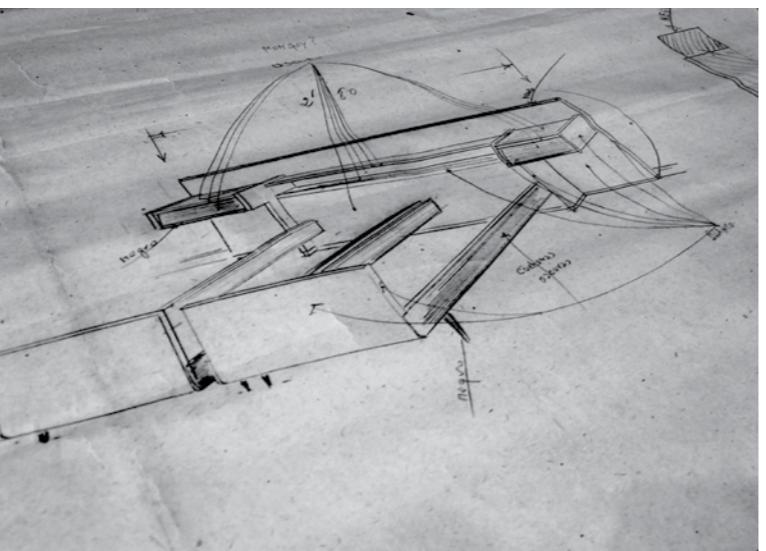
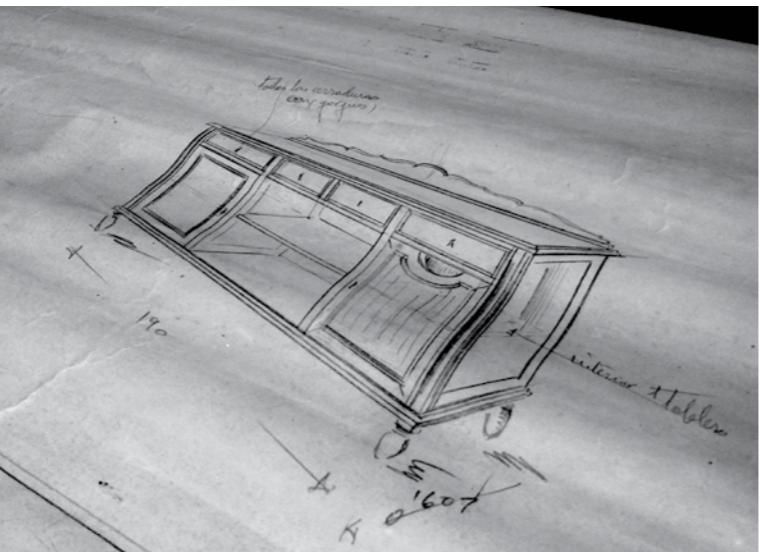
*Unsere Ursprünge sind in Manacor, in einer kleinen Tischlerei, die im Laufe der Jahre an Bedeutung und Geschäftsvolumen gewann. Sie wurde zu einer wegweisenden Werkstatt auf Mallorca und zu einer lokalen Referenz. Gewissenhafte und maßgeschneiderte Arbeit war zu jener Zeit vorrangig für uns und ist es auch heute noch.*



Hoy en día, Modelmon continúa esta misma filosofía acompañada de las adaptaciones que requiere nuestro modelo de empresa. Trabajamos con carpinteros locales para poder flexibilizar el mobiliario, adaptándolo a cualquier estancia y a las peticiones de nuestros clientes para que el resultado sea el óptimo para sus hogares.

*At present, Modelmon continues with the same philosophy along with the adaptations required by our company model. We work with local carpenters in order to be able to increase flexibility in our range of furniture, adapting it to any space and the requests of our clients to ensure the result is optimal for their homes.*

*Heutzutage setzt Modelmon diese Philosophie fort, bereichert durch Anpassungen, die unser Geschäftsmodell erfordert. Wir arbeiten mit lokalen Schreinern zusammen, um die Möbel persönlicher zu machen und sie an jeden Raum und an jeden Wunsch unserer Kunden anzupassen, so dass das Ergebnis das Optimum für Ihr Zuhause bietet.*



Hemos querido recuperar antiguos dibujos de despieces y diseños para mostrar el respeto que sentimos por el mueble y por todo su proceso creativo. Un trabajo totalmente artístico y personal. Espero que disfruten, tanto como nosotros, con estas antiguas creaciones.

*We wanted to recover old drawings of exploded diagrams and designs in order to show the respect that we feel for furniture and for its entire creative process. Totally artistic and personal work. I hope that you enjoy these old creations as much as we do.*

*Wir wollten alte Zeichnungen, Teile und Entwürfe wieder zur Geltung bringen, um den Respekt zu zeigen, den wir für die Möbelstücke und für ihren gesamten kreativen Herstellungsprozess haben. Eine total künstlerische und persönliche Arbeit. Ich hoffe, dass auch Sie diese alten Kreationen genießen.*

# MO ON

EL MAGAZINE  
DE MODELMON

---

NUESTRA TIENDA / OUR SHOP

Ctra. Palma-Manacor  
Km. 22,700  
07210 Algaida,  
Mallorca, Spain  
+34 971 125 034 / +34 971 125 126  
modelmon@mueblesmodelmon.com

---

NUESTRA WEB / OUR SITE

MUEBLESMODELMON.COM

---

SÍGUENOS / FOLLOW US



---

ENCUÉNTRANOS / FIND US

